ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1939/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Οκτωβρίου 2001

σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για την επαναπώληση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας περίπου 3 200 τόνων ρυζιού που κατέχονται από τον ελληνικό οργανισμό παρέμβασης, για να χρησιμοποιηθούν στις ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ([2]), και ιδίως το άρθρο 8 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 75/91 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 1991, περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησης του ρυζιού paddy που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης ([3]), ορίζει ιδίως ότι η πώληση του ρυζιού που βρίσκεται στην κατοχή του οργανισμού παρέμβασης πραγματοποιείται με δημοπρασία και με βάση όρους τιμών που επιτρέπουν να αποφεύγονται διαταραχές της αγοράς.

(2) Η Ελλάδα διαθέτει στην παρέμβαση αποθέματα ρυζιού paddy από εσοδείες παλαιότερες του 1997, των οποίων η ποιότητα κινδυνεύει να υποβαθμισθεί σε περίπτωση παρατεταμένης αποθεματοποίησης.

(3) Η διάθεση του ρυζιού αυτού στις παραδοσιακές αγορές στο εσωτερικό της Κοινότητας θα προκαλούσε αναπόφευκτα, με τη σημερινή κατάσταση της παραγωγής και των παραχωρήσεων για την εισαγωγή ρυζιού που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο των διεθνών συμφωνιών, την είσοδο στην παρέμβαση ισοδύναμης ποσότητας, η οποία θα έπρεπε να αποφευχθεί.

(4) Η διάθεση του εν λόγω ρυζιού μπορεί να πραγματοποιηθεί στον τομέα της διατροφής των ζώων, υπό ορισμένους όρους.

(5) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνουν οι υποβάλλοντες προσφορά θεωρούνται πρωτογενείς απαιτήσεις κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ([4]).

(6) Για να διασφαλισθεί η τήρηση της εν λόγω χρήσης, πρέπει να προβλεφθεί ιδιαίτερη παρακολούθηση και να απαιτηθεί από τον υπερθεματιστή η σύσταση εγγύησης, της οποίας πρέπει να καθορισθούν οι όροι αποδέσμευσης.

(7) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής ([5]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 770/96 ([6]), διέπει τους κοινούς λεπτομερείς κανόνες για τον έλεγχο της χρησιμοποίησης των προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση. Επιπλέον, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθούν διαδικασίες ιχνηλασιμότητας των προϊόντων για τη διατροφή των ζώων.

(8) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει σε πώληση με διαρκή δημοπρασία στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας, περίπου 3 200 τόνων ρυζιού που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, εσοδείας 1996 που βρίσκονται στην κατοχή του, με σκοπό τη χρησιμοποίηση τους σε παρασκευάσματα των ειδών που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων (προϊόντα του κωδικού ΣΟ 2309).

Άρθρο 2

1. Η πώληση που προβλέπεται στο άρθρο 1 διέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 75/91.

Ωστόσο, κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού:

α) οι προσφορές καταρτίζονται με βάση την πραγματική ποιότητα της παρτίδας στην οποία αναφέρεται η προσφορά·

β) η ελάχιστη τιμή πώλησης καθορίζεται σε επίπεδο που δεν διαταράσσει την αγορά του ρυζιού στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας.

2. Οι υποβάλλοντες προσφορά αναλαμβάνουν τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

α) να χρησιμοποιήσουν στις ζωοτροφές, το αργότερο εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της δημοπρασίας, το ρύζι για το οποίο έχουν κηρυχθεί υπερθεματιστές, εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας·

β) να προβούν αμέσως και υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών, σε τόπο που καθορίζεται σε συμφωνία με τις αρχές αυτές, στις επεξεργασίες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ, με σκοπό να εξασφαλιστεί ο έλεγχος της χρησιμοποίησης του ρυζιού και η ιχνηλασιμότητα των προϊόντων·

γ) να αναλάβουν τις δαπάνες της μεταποίησης που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ·

δ) να τηρούν λογιστική αποθήκης που επιτρέπει να επαληθεύεται ότι έχουν τηρηθεί οι υποχρεώσεις τους.

([1]) ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
([2]) ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.
([3]) ΕΕ L 9 της 12.1.1991, σ. 15.
([4]) ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.
([5]) ΕΕ L 301 της 17.10.1992, σ. 17.
([6]) ΕΕ L 104 της 27.4.1996, σ. 13.

Άρθρο 3

1. Η προκήρυξη διαγωνισμού δημοσιεύεται από τον ελληνικό οργανισμό παρέμβασης, οκτώ τουλάχιστον ημέρες πριν από την καθορισμένη ημερομηνία λήξης της πρώτης προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών.

Η προκήρυξη και όλες οι τροποποιήσεις της υποβάλλονται στην Επιτροπή πριν από τη δημοσίευση τους.

2. Η προκήρυξη διαγωνισμού περιλαμβάνει:

α) τις συμπληρωματικές ρήτρες και τους όρους πώλησης που συμφωνούν με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

β) τους τόπους αποθεματοποίησης καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του αποθεματοποιού·

γ) τα στοιχεία των αρμοδίων αρχών που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο της συναλλαγής·

δ) τα κύρια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των διαφόρων παρτίδων που διαπιστώθηκαν κατά την αγορά από τον οργανισμό παρέμβασης ή κατά τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν μεταγενέστερα.

3. Ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να δοθεί στους ενδιαφερομένους η δυνατότητα να εκτιμήσουν την ποιότητα του ρυζιού που διατίθεται προς πώληση, πριν από την υποβολή των προσφορών τους.

Άρθρο 4

1. Οι προσφορές είναι έγκυρες μόνον εάν συνοδεύονται:

α) από την απόδειξη ότι ο υποβάλλων προσφορά έχει προβεί σε σύσταση εγγύησης 15 ευρώ ανά τόνο·

β) από την έγγραφη δέσμευση του υποβάλλοντος προσφορά ότι το ρύζι που θα του κατακυρωθεί θα μεταποιηθεί στις εγκαταστάσεις του σε σύνθετες ζωοτροφές το αργότερο εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της δημοπρασίας·

γ) από την απόδειξη ότι ο υποβάλλων προσφορά είναι παρασκευαστής ζωοτροφών·

δ) από την έγγραφη δέσμευση του υποβάλλοντος προσφορά ότι θα προβεί σε σύσταση εγγύησης, ύψους ίσου με τη διαφορά μεταξύ της τιμής παρέμβασης του ρυζιού paddy που ισχύει την ημέρα υποβολής της προσφοράς, προσαυξημένης κατά 15 ευρώ, και της τιμής που προσφέρει ανά τόνο ρυζιού, το αργότερο δύο εργάσιμες ημέρες από την ημέρα λήψης της δήλωσης κατακύρωσης της δημοπρασίας.

2. Οι προσφορές από τη στιγμή που υποβάλλονται δεν είναι δυνατόν ούτε να τροποποιηθούν ούτε να αποσυρθούν.

Άρθρο 5

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 17 Οκτωβρίου 2001 και ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την επόμενη μερική δημοπρασία λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών), με εξαίρεση την Τετάρτη 31 Οκτωβρίου 2001.

3. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 19 Δεκεμβρίου 2001 και ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

Οι προσφορές πρέπει να κατατίθενται στον ελληνικό οργανισμό παρέμβασης:

ΓΕΔΙΔΑΓΕΠ
Γενική Διεύθυνση Διαχείρισης Αγορών Γεωργικών Προϊόντων
Οδός Αχαρνών 241
GR-10466 Αθήνα
[Τηλ: (30-1) 212 47 87
Φαξ: (30-1) 862 93 73].

Άρθρο 6

Ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στην Επιτροπή τις προσφορές που ελήφθησαν, το αργότερο την Πέμπτη που έπεται της λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, πριν από τις 10.00 η ώρα (ώρα Βρυξελλών). Οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται σύμφωνα με το έντυπο που εμφαίνεται στο παράρτημα III και με τους κανόνες που εμφαίνονται στο παράρτημα IV.

Οι πληροφορίες που αφορούν τις προσφορές που δεν έγιναν δεκτές ανακοινώνονται χωριστά, και περιλαμβάνουν τους λόγους της απόρριψης τους.

Άρθρο 7

Η επιτροπή καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζει να μη δώσει συνέχεια στις προσφορές που έχουν ληφθεί. Η Επιτροπή αποφασίζει σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

Άρθρο 8

Ο οργανισμός παρέμβασης ενημερώνει αμέσως όλους τους προσφέροντες για το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στη δημοπρασία.

Απευθύνει στους υπερθεματιστές, εντός τριών εργασίμων ημερών από την ενημέρωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, δήλωση κατακύρωσης της δημοπρασίας, είτε με συστημένη επιστολή, είτε με γραπτή τηλεπικοινωνία.

Άρθρο 9

Ο υπερθεματιστής πραγματοποιεί την πληρωμή πριν από την παραλαβή του ρυζιού, αλλά το αργότερο εντός ενός μηνός από την ημερομηνία αποστολής της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο. Οι κίνδυνοι και τα έξοδα αποθεματοποίησης για το ρύζι που δεν παραλήφθηκε εντός της προθεσμίας πληρωμής βαρύνουν τον υπερθεματιστή.

Μετά τη λήξη της προθεσμίας πληρωμής, το ρύζι που κατακυρώθηκε και δεν παραλήφθηκε θεωρείται ότι έχει εξέλθει από την αποθήκη.

Εάν ο υπερθεματιστής δεν πραγματοποιήσει την πληρωμή εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, ο οργανισμός παρέμβασης καταγγέλλει τη σύμβαση, ενδεχομένως, για τις ποσότητες που δεν έχουν πληρωθεί.

Άρθρο 10

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) αποδεσμεύεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

α) δεν έχει ληφθεί υπόψη η προσφορά·

β) η καταβολή του τιμήματος πώλησης έχει πραγματοποιηθεί εντός της ταχθείσης προθεσμίας και η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) έχει συσταθεί.

2. Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) αποδεσμεύεται, κατ' αναλογία των ποσοτήτων που έχουν χρησιμοποιηθεί, μόνον εάν ο οργανισμός παρέμβασης έχει προβεί σε όλους τους αναγκαίους ελέγχους, για να βεβαιωθεί για τη χρησιμοποίηση του προϊόντος σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Εντούτοις, εάν προσκομισθεί η απόδειξη της επεξεργασίας που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ και ενσωματώνεται τουλάχιστον το 95 % των λεπτών θραυσμάτων ή/και των τεμαχίων που έχουν παραχθεί, η εγγύηση αποδεσμεύεται καθ' ολοκληρία.

3. Η απόδειξη της ενσωμάτωσης του ρυζιού στις ζωοτροφές που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό προσκομίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92.

Άρθρο 11

Η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 θεωρείται πρωτογενής απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

Άρθρο 12

Εκτός από τις μνείες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, η θέση 104 του αντίτυπου ελέγχου Τ5, πρέπει να περιλαμβάνει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες μνείες:

— Destinados a la transformación [Reglamento (CE) nº 1939/2001]
— Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 1939/2001)
— Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 1939/2001)
— Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1939/2001]
— For processing (Regulation (EC) No 1939/2001)
— Destinées à la transformation [règlement (CE) nº 1939/2001]
— Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 1939/2001]
— Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 1939/2001)
— Para transformação [Regulamento (CE) n.º 1939/2001]
— Tarkoitettu jalostukseen (Asetus (EY) N:o 1939/2001)
— För bearbetning (förordning (EG) nr 1939/2001).

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τόπος αποθεματοποίησης	Ποσότητες
Γιαννιτσά	3 189,67

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Επεξεργασίες που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β)

Κατά την παραλαβή του, το ρύζι πρέπει να υποβληθεί στις ακόλουθες επεξεργασίες:

1. Το ρύζι paddy πρέπει να αποφλοιωθεί και να θραυσθεί κατά τρόπον ώστε να ληφθούν τουλάχιστον 77 %, εκφραζόμενα σε βάρος ρυζιού paddy, λεπτά θραύσματα ή/και τεμάχια αποφλοιωμένου ρυζιού, όπως ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3073/95.
2. Το προϊόν που λαμβάνεται μετά τη μεταποίηση (με εξαίρεση τον φλοιό) πρέπει να ιχνηθετείται με τη χρωστική «μπλε πατεντέ V Ε 131» ή «πράσινο όξινο λαμπρό BS (πράσινο λισσαμίνης) Ε 142», κατά τρόπον ώστε να μπορεί να αναγνωρίζεται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Διαρκής δημοπρασία για την εκ νέου πώληση 3 200 τόνων ρυζιού που βρίσκονται στην κατοχή του ελληνικού οργανισμού παρέμβασης, για να χρησιμοποιηθούν στις ζωοτροφές.

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1939/2001]

1	2	3	4
Αρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός της παρτίδας	Ποσότητα	Τιμή προσφοράς (ευρώ/t)
1			
2			
3			
κ.λπ.			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το έντυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III διαβιβάζεται στην ΓΔ Γεωργίας στις Βρυξέλλες:

— με φαξ:	(32-2) 296 60 21 (32-2) 295 25 15
— με τέλεξ:	22037 AGREC B 22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες)